

La Carta de Pablo para la Iglesia en Filipos (c. 59)

Filipenses 1–4

Saludo

1:1 Pablo y Timoteo, siervos de Cristo Jesús:

A todos los santos en Cristo Jesús que están en Filipos, incluyendo a los obispos (supervisores) y diáconos:

2 Gracia a ustedes y paz de parte de Dios nuestro Padre y del Señor Jesucristo.

Pablo Da Gracias a Dios por Ellos

3 Doy gracias a mi Dios siempre que me acuerdo de ustedes.

4 Pido siempre con gozo en cada una de mis oraciones por todos ustedes,

5 por su participación en el evangelio (en anunciar las buenas nuevas) desde el primer día hasta ahora.

6 Estoy convencido precisamente de esto: que el que comenzó en ustedes la buena obra, la perfeccionará hasta el día de Cristo Jesús.

7 Es justo que yo sienta esto acerca de todos ustedes, porque los llevo en el corazón, pues tanto en mis prisiones (mis cadenas) como en la defensa y confirmación del evangelio, todos ustedes son participantes conmigo de la gracia.

8 Porque Dios me es testigo de cuánto los añoro a todos con el entrañable amor de Cristo Jesús.

Pablo Ora por Ellos

9 Y esto pido en oración: que el amor de ustedes abunde aún más y más en conocimiento verdadero y *en* todo discernimiento,

10 a fin de que escojan (aprueben) lo mejor, para que sean puros e irreprochables para el día de Cristo;

11 llenos del fruto de justicia que *es* por medio de Jesucristo, para la gloria y alabanza de Dios.

Pablo Reflexiona Sobre Su Encarcelamiento

12 Quiero que sepan, hermanos, que las circunstancias *en que me he visto*, han redundado en un mayor progreso del evangelio, 13 de tal manera que mis prisiones por *la causa de* Cristo se han hecho notorias en toda la guardia pretoriana (en todo el palacio del gobernador) y a todos los demás.

14 La mayoría de los hermanos, confiando en el Señor por causa de mis prisiones, tienen mucho más valor para hablar la palabra de Dios sin temor.

15 Algunos, a la verdad, predicán a Cristo (el Mesías) aun por envidia y rivalidad, pero también otros *lo hacen* de buena voluntad.

16 Estos *lo hacen* por amor, sabiendo que he sido designado para la defensa del evangelio.

17 Aquéllos proclaman a Cristo por ambición personal, no con sinceridad, pensando causarme angustia en mis prisiones.

18 ¿Entonces qué? Que de todas maneras, ya sea fingidamente o en verdad, Cristo es proclamado; y en esto me regocijo, sí, y me regocijaré.

19 Porque sé que esto resultará en mi liberación mediante las oraciones (las súplicas) de ustedes y la provisión del Espíritu de Jesucristo,

20 conforme a mi anhelo y esperanza de que en nada seré avergonzado, sino *que* con toda confianza, aun ahora, como siempre, Cristo será exaltado en mi cuerpo, ya sea por vida o por muerte.

21 Pues para mí, el vivir es Cristo y el morir es ganancia.

22 Pero si el vivir en la carne, esto *significa* para mí *una* labor fructífera, entonces, no sé cuál escoger.

23 Porque de ambos *lados* me siento apremiado, teniendo el deseo de partir y estar con Cristo, pues *eso* es mucho mejor.

24 Sin embargo, continuar en la carne es más necesario por causa de ustedes.

25 Y convencido de esto, sé que permaneceré y continuaré con todos ustedes para su progreso y gozo en la fe,

26 para que su profunda satisfacción por mí abunde en Cristo Jesús a causa de mi visita otra vez a ustedes.

“Estén Firmes... Luchando Unánimes por la Fe”

27 Solamente compórtense de una manera digna del evangelio de Cristo, de modo que ya sea que vaya a verlos, o que permanezca ausente, pueda oír que ustedes están firmes en un mismo espíritu, luchando unánimes por la fe del evangelio.

28 De ninguna manera estén atemorizados por *sus* adversarios, lo cual es señal de perdición para ellos, pero de salvación para ustedes, y esto, de Dios.

29 Porque a ustedes se les ha concedido por amor de Cristo, no sólo creer en Él, sino también sufrir por Él,

30 teniendo el mismo conflicto que vieron en mí, y que ahora oyen *que está* en mí.

Un Llamamiento a Unidad y Consideración Mutua

2:1 Por tanto, si hay algún estímulo en Cristo, si hay algún consuelo de amor, si hay alguna comunión del Espíritu, si algún afecto y compasión,

2 hagan completo mi gozo, siendo del mismo sentir, conservando el mismo amor, unidos en espíritu, dedicados a un mismo propósito.

3 No hagan nada por egoísmo (rivalidad) o por vanagloria, sino que con actitud humilde cada uno de ustedes considere al otro

como más importante que a sí mismo,
4 no buscando cada uno sus propios intereses, sino más bien los intereses de los demás.

Jesucristo—el Ejemplo Supremo de Humildad

5 Haya, *pues*, en ustedes esta actitud (esta manera de pensar) que hubo también en Cristo Jesús,
6 el cual, aunque existía en forma de Dios, no consideró el ser igual a Dios como algo a qué aferrarse,
7 sino que Se despojó a sí mismo tomando forma de siervo, haciéndose semejante a los hombres.
8 Y hallándose en forma de hombre, se humilló Él mismo, haciéndose obediente hasta la muerte, y muerte de cruz.
9 Por lo cual Dios también Lo exaltó hasta lo sumo, y Le confirió el nombre que es sobre todo nombre,
10 para que al nombre de Jesús SE DOBLE TODA RODILLA de los que están en el cielo, y en la tierra, y debajo de la tierra,
11 y toda lengua confiese que Jesucristo es Señor, para gloria de Dios Padre.

Ocúpense en Su Salvación

12 Así que, amados míos, tal como siempre han obedecido, no sólo en mi presencia, sino ahora mucho más en mi ausencia, ocúpense en su salvación con temor y temblor.
13 Porque Dios es quien obra en ustedes tanto el querer como el hacer, para *Su* buena intención.
14 Hagan todas las cosas sin murmuraciones ni discusiones,
15 para que sean irreprochables y sencillos, hijos de Dios sin tacha en medio de una generación torcida y perversa, en medio de la cual ustedes resplandecen como luminas en el mundo,
16 sosteniendo firmemente la palabra de vida, a fin de que yo tenga motivo para gloriarme en el día de Cristo, ya que no habré corrido en vano ni habré trabajado en vano.
17 Pero aunque yo sea derramado como libación (ofrenda líquida) sobre el sacrificio y servicio de su fe, me regocijo y comparto mi gozo con todos ustedes.
18 Y también ustedes, *les ruego*, regocijense de la misma manera, y compartan su gozo conmigo.

Noticias de Timoteo

19 Pero espero (confío) en el Señor Jesús enviarles pronto a Timoteo, a fin de que yo también sea alentado al saber de la condición de ustedes.
20 Pues a nadie *más* tengo del mismo sentir y que esté sinceramente interesado en el bienestar de ustedes.
21 Porque todos buscan sus propios intereses, no los de Cristo Jesús.
22 Pero ustedes conocen los probados méritos de Timoteo, que sirvió conmigo en la propagación del evangelio como un hijo *sirve* a su padre.
23 Por tanto, a éste espero enviárselo inmediatamente tan pronto vea cómo *van* las cosas conmigo;
24 y confío en el Señor que también yo mismo iré pronto.

Noticias de Epafrodito

25 Pero creí necesario enviarles a Epafrodito, mi hermano, colaborador y compañero de lucha, quien también es su mensajero y servidor (ministro) para mis necesidades.
26 Porque él los extrañaba a todos, y estaba angustiado porque ustedes habían oído que se había enfermado.
27 Pues en verdad estuvo enfermo, a punto de morir. Pero Dios tuvo misericordia de él, y no sólo de él, sino también de mí, para que yo no tuviera tristeza sobre tristeza.
28 Así que lo he enviado con mayor solicitud, para que al verlo de nuevo, se regocijen y yo esté más tranquilo *en cuanto a ustedes*.
29 Recíbanlo, pues, en el Señor con todo gozo, y tengan en alta estima a los *que son* como él.
30 Porque estuvo al borde de la muerte por la obra de Cristo, arriesgando su vida para completar lo que faltaba en el servicio de ustedes hacia mí.

Cúidense de Maestros Falsos y Sus Antecedentes Impresionantes

3:1 Por lo demás, hermanos míos, regocijense en el Señor. A mí no me es molesto escribirles *otra vez* lo mismo, y para ustedes es motivo de seguridad.
2 Cúidense de esos perros (de los Judaizantes), cúidense de los malos obreros, cúidense de la falsa circuncisión.
3 Porque nosotros somos la *verdadera* circuncisión, que adoramos en el Espíritu de Dios y nos gloriamos en Cristo Jesús, no poniendo la confianza en la carne,
4 aunque yo mismo podría confiar también en la carne. Si algún otro cree *tener motivo para* confiar en la carne, yo mucho más:
5 circuncidado a los ocho días de nacer, del linaje de Israel, de la tribu de Benjamín, Hebreo de Hebreos; en cuanto a la Ley, Fariseo;
6 en cuanto al celo, perseguidor de la iglesia; en cuanto a la justicia de la Ley, hallado irreprochable.

Conocer a Cristo Tiene Valor Infinito

7 Pero todo lo que para mí era ganancia, lo he estimado como pérdida por amor de Cristo.

8 Y aún más, yo estimo como pérdida todas las cosas en vista del incomparable valor de conocer a Cristo Jesús, mi Señor. Por Él lo he perdido todo, y lo considero como basura a fin de ganar a Cristo,

9 y ser hallado en Él, no teniendo mi propia justicia derivada de *la Ley*, sino la que es por la fe en Cristo (el Mesías), la justicia que *procede* de Dios sobre la base de la fe,

10 y conocerlo a Él, el poder de Su resurrección y la participación en Sus padecimientos, llegando a ser como Él en Su muerte,

11 a fin de llegar a la resurrección de entre los muertos.

Pablo No Pretende Ser Perfecto (Lo Será Después de Su Resurrección)

12 No es que ya *lo* haya alcanzado o que ya haya llegado a ser perfecto, sino que sigo adelante, a fin de poder alcanzar aquello para lo cual también fui alcanzado por Cristo Jesús.

13 Hermanos, yo mismo no considero haberlo ya alcanzado. Pero una cosa *hago*: olvidando lo que *queda* atrás y extendiéndome a lo que *está* delante,

14 prosigo hacia la meta para *obtener* el premio del supremo llamamiento de Dios en Cristo Jesús.

15 Así que todos los que somos perfectos, tengamos esta *misma* actitud; y si en algo tienen una actitud distinta, eso también se lo revelará Dios.

16 Sin embargo, continuemos viviendo según la misma *norma* que hemos alcanzado.

Un Llamamiento a Imitar el Ejemplo Santo de Pablo

17 Hermanos, sean imitadores míos, y observen a los que andan según el ejemplo que tienen en nosotros.

18 Porque muchos andan como les he dicho muchas veces, y ahora se lo digo aun llorando, *que son* enemigos de la cruz de Cristo,

19 cuyo fin es perdición, cuyo dios es *su* apetito y *cuya* gloria está en su vergüenza, los cuales piensan sólo en las cosas terrenales.

20 Porque nuestra ciudadanía (patria) está en los cielos, de donde también ansiosamente esperamos a un Salvador, el Señor Jesucristo,

21 el cual transformará el cuerpo de nuestro estado de humillación en conformidad al cuerpo de Su gloria, por el ejercicio del poder que tiene aun para sujetar todas las cosas a Él mismo.

Exhortaciones Finales

4:1 Así que, hermanos míos, amados y añorados, gozo y corona mía, estén así firmes en el Señor, amados.

2 Ruego a Evodia y a Síntique, que vivan en armonía (que sean del mismo sentir) en el Señor.

3 En verdad, fiel compañero, también te ruego que ayudes a estas *mujeres* que han compartido mis luchas en *la causa* del evangelio, junto con Clemente y los demás colaboradores míos, cuyos nombres están en el Libro de la Vida.

4 Regocíjense en el Señor siempre. Otra vez *lo* diré: ¡Regocíjense!

5 La bondad de ustedes sea conocida de todos los hombres. El Señor está cerca.

6 Por nada estén afanosos; antes bien, en todo, mediante oración y súplica con acción de gracias, sean dadas a conocer sus peticiones delante de Dios.

7 Y la paz de Dios, que sobrepasa todo entendimiento, guardará sus corazones y sus mentes en Cristo Jesús.

8 Por lo demás, hermanos, todo lo que es verdadero, todo lo digno, todo lo justo, todo lo puro, todo lo amable, todo lo honorable, si hay alguna virtud o algo que merece elogio, en esto mediten.

9 Lo que también han aprendido y recibido y oído y visto en mí, esto practiquen, y el Dios de paz estará con ustedes.

Pablo Da Gracias por la Dádiva Enviada por los Filipenses

10 Me alegré grandemente en el Señor de que ya al fin han reavivado su cuidado para conmigo. En verdad, *antes* se preocupaban, pero les faltaba la oportunidad.

11 No que hable porque tenga escasez, pues he aprendido a contentarme cualquiera que sea mi situación.

12 Sé vivir en pobreza (vivir humildemente), y sé vivir en prosperidad. En todo y por todo he aprendido el secreto tanto de estar saciado como *de* tener hambre, de tener abundancia como de sufrir necesidad.

13 Todo lo puedo en Cristo que me fortalece.

14 Sin embargo, han hecho bien en compartir *conmigo* en mi aflicción.

15 Ustedes mismos también saben, Filipenses, que al comienzo *de la predicación* del evangelio, después que partí de Macedonia, ninguna iglesia compartió conmigo en cuestión de dar y recibir, sino solamente ustedes.

16 Porque aun a Tesalónica enviaron *dádivas* más de una vez para mis necesidades.

17 No es que busque la dádiva en sí, sino que busco fruto que aumente en su cuenta.

18 Pero lo he recibido todo y tengo abundancia. Estoy bien abastecido, habiendo recibido de Epafrodito lo que han enviado: fragante aroma, sacrificio aceptable, agradable a Dios.

19 Y mi Dios proveerá a todas sus necesidades, conforme a sus riquezas en gloria en Cristo Jesús.
20 A nuestro Dios y Padre sea la gloria por los siglos de los siglos. Amén.

Saludos y Bendición

21 Saluden a todos los santos en Cristo Jesús. Los hermanos que están conmigo los saludan.
22 Todos los santos los saludan, especialmente los de la casa del César.
23 La gracia del Señor Jesucristo sea con el espíritu de ustedes.

Nueva Biblia Latinoamericana de Hoy (NBLH). Reproducida con la autorización de The Lockman Foundation, La Habra, California Reservados todos los derechos. Para recibir permiso para usarla, visita <http://www.lockman.org>

Notas Cronológicas

1) Fecha.¹

- A) “Saber cuándo se escribió la carta a los filipenses depende de saber dónde se escribió. Aunque los asuntos son complejos, la evidencia que se escribió en Roma es muy convincente. Parece que la carta a los filipenses se escribiera un poco antes de las otras epístolas de prisión. Parece que Pablo escribiera Colosenses, Filemón y Efesios cerca del mismo tiempo. Filemón implica que la excarcelación de Pablo fuera inminente (Flm 1:21). Sin embargo, cuando Pablo escribió Filipenses, parece que no estuviera cierto sobre el resultado del juicio y que estuviera meditando sobre la posibilidad que sería martirizado (Fil 1:21–26). Por otra parte, su ministerio extensivo (Fil 1:12–14) y el conocimiento generalizado de sus circunstancias indican que hubo estado encarcelado en Roma por a lo menos algunos meses antes de escribir Filipenses. Estos factores implican que se escribiera Filipenses cerca de la mitad del encarcelamiento romano de Pablo, es decir, cerca de 59.”

2) Lugar de Procedencia.²

- A) “La pregunta sobre el lugar de procedencia es uno de los asuntos más discutidos en los estudios de Filipenses. Es claro que Pablo se identificó como un prisionero (1:7, 13, 17), pero nunca nos dice el lugar exacto en que fue encarcelado. Se supone que los filipenses supieran dónde estaba, entonces no fuera información importante. Tres soluciones posibles son dignas de nuestra consideración: (1) Roma; (2) Cesarea; y (3) Éfeso.” Ve el tratamiento extensivo de Kostenberger (p. 563–565) para leer más detalle sobre cada de las tres posibilidades. Voy a seguir la teoría de una procedencia romana para las epístolas de prisión.

¹ Andreas J. Kostenberger, L. Scott Kellum, Charles L. Quarles, *The Cradle, the Cross, and the Crown*, (B&H Academic, 2009), p. 563.

² Kostenberger, pp. 563–565.